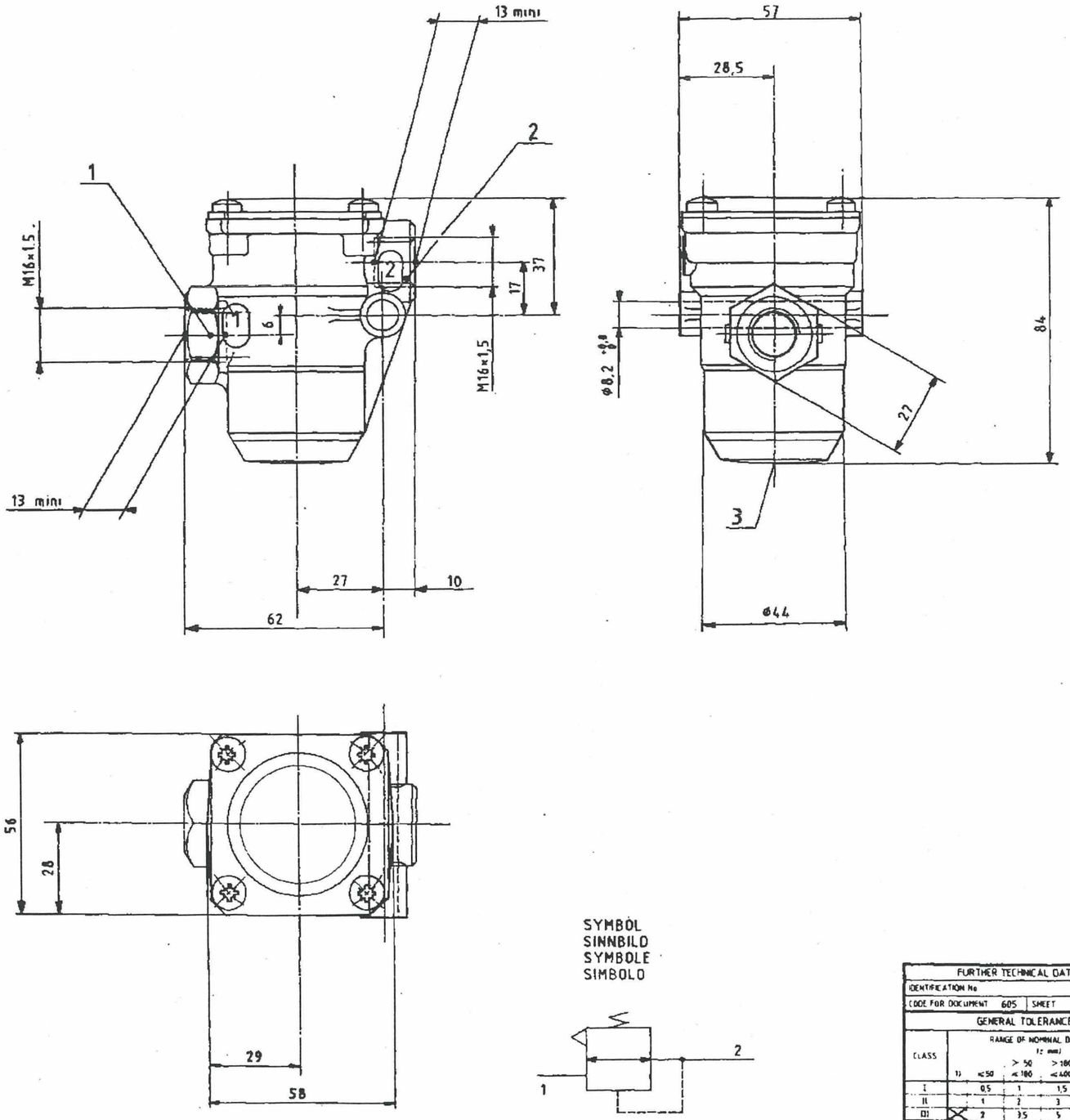



SYMBOL
SINNBILD
SYMBOLE
SIMBOLO




| | | | |
|---|---|---|---|
| THERMAL RANGE OF APPLICATION<br>THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH<br>GAMME D'APPLICATION THERMIQUE<br>CAMPO DI APPLICATIONE TERMICA | | | -40°C .....+80°C |
| TORQUE FOR CONNECTIONS<br>ANZUGSMOMENT FÜR EINSCHRAUBSTUTZEN<br>COUPLE DE SERRAGE DES RACCORDS<br>COPPIA DI SERRAGGIO DEI RACCORDI | | | 34 Nm MAXI |
| 1 | AIR INLET<br>VORRATSLEITUNG<br>ALIMENTATION<br>ALIMENTAZIONE | ( HIGH PRESSURE )<br>( HOCHDRUCK )<br>( HAUTE PRESSION )<br>( ALTA PRESSIONE ) | |
| 2 | DELIVERY<br>AUSGESTEUERTE LUFT<br>UTILISATION<br>UTILIZZAZIONE | ( LOW PRESSURE )<br>( NIEDERDRUCK )<br>( BASSE PRESSION )<br>( BASSA PRESSIONE ) | |
| 3 | AIR EXAUST<br>ENTLEFTUNG<br>ECHAPPEMENT<br>SCARICO | | |
| DELIVERY PPRESSURE<br>AUSGESTEUERTER DRUCK<br>PRESSION D'UTILISATION<br>PRESSIONE D'UTILIZZAZIONE | $P_2$=6 ±0,2 bar | FOR<br>FUER<br>POUR<br>PER | $P_1$ = 8.5 bar |
| OPPENING OF SAFETY VALVE<br>OEFFNUNG DES SICHERHEITSVENTILS<br>OUVERTURE DE LA SOUPAPE DE SECURITE<br>APERTURA DELLA VALVOLA DI SECUREZZA | | | $P_2$ + 2,5 bar (MAXI) |
| NOMINAL DIAMETER MIN.<br>MIN. FREIER DURCHGANG<br>DIAMETRE NOMINAL MIN.<br>DIAMETRO NOMINALE MIN. | | | 10mm (78,5 mm²) |
| MEDIUM<br>MEDIUM<br>FLUIDE<br>FLUIDO | | | AIR<br>LUFT<br>AIR<br>ARIA |
| INLET PRESSURE<br>EINGESTEUERTER DRUCK<br>PRESSION D'ALIMENTATION<br>PRESSIONE D'ALIMENTAZIONE | $P_1$ MAXI=20bar | IF FALLS SI SE $P_1$ | CONSTANT<br>UNVERANDERLICH<br>CONSTANTE<br>INVARIABILE |
| | $P_1$ MAXI=10bar | IF FALLS SI SE $P_1$ | VARIABLE<br>VERANDERLICH<br>VARIABLE<br>VARIABILE |

FURTHER TECHNICAL DATA SEE
IDENTIFICATION No
CODE FOR DOCUMENT 605 SHEET TO

GENERAL TOLERANCES

| CLASS | RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (in mm) 1) | ≤50 | >50 ≤100 | >100 ≤400 | >400 | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| I | | 0,5 | 1 | 1,5 | 2 | ± 3° |
| II | | 1 | 2 | 3 | 4 | |
| III | X | 2 | 3,5 | 5 | 6,5 | |

TAPPED HOLES ACC ISO 4039 / JED-152
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED

| DCN-No | REV | DATE |
|---|---|---|

COPYRIGHT

| DATE | SIGNATURE |
|---|---|
| 21/07/00 DRAWN | CABIRO |
| 21/07/00 CHECKED | CABIRO |
| 21/07/00 STANDARDIZATION | 00 272 |

WABCO

PRESSURE LIMITING VALVE
DRUCKBEGRENZUNGSVENTIL
DETENDEUR
VALVOLA LIMITATRICE D. PRESS.

| MASS | SCALE | PRODUCT IDENTIFICATION NO. | CODE FOR DOCUMENT | SHEET |
|---|---|---|---|---|
| 0,4 kg | 1:1 | 475 015 501 0 | 605 | 1/1 |
| SIZE A2 | 210 | 516 | | |

Jede Kopie- und Weitergabe dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts ist nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.
Copying of this document, and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority. Offenders are liable to the payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of a patent or the registration of an utility model or design.
Toute communication ou reproduction de la présente notice, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites sauf autorisation expresse. Tout manquement à cette règle est punissable et donne lieu à dommages et intérêts. Tous droits réservés, notamment en matière de brevets et de modèles.